Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 May 2016
Russian
Original: English

Семидесятая сессия
Пункт 156 повестки дня
Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти

Заключительный доклад об исполнении бюджета Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел заключительный доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) (A/70/560). В ходе рассмотрения этого доклада члены Комитета встретились с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения, а затем письменные ответы, полученные 26 февраля 2016 года.

2. Мандат ИМООНТ был определен Советом Безопасности в его резолюции 1704 (2006) и впоследствии продлевался — последний раз в резолюции 2037 (2012). Мандат истек 31 декабря 2012 года. Подробная информация об административной ликвидации и окончательном выбытии активов ИМООНТ содержится в отдельном докладе Генерального секретаря (A/69/589), а мнения и замечания Консультативного комитета по этому докладу содержатся в соответствующем докладе Комитета (A/69/851; см. также резолюцию 69/298 Генеральной Ассамблеи).

Формат и представление

3. Замечания Консультативного комитета в отношении изменений в формате представления заключительных докладов Генерального секретаря об исполнении бюджетов операций по поддержанию мира, подготовленных в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе, содержатся в пункте 3 его доклада, касающегося заключительного доклада об

Просьба отправить на вторичную переработку

исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (A/70/856).

II. Использование финансовых ресурсов

4. В таблице 1 доклада Генерального секретаря приводится информация о совокупных поступлениях и расходах с момента создания Миссии 25 августа 2006 года и по 30 июня 2015 года и об остатке средств на 30 июня 2015 года; согласно этой информации: a) совокупные поступления/доходы составили 1 308 293 000 долл. США, включая начисленные взносы (1 293 496 000 долл. США), процентные поступления/поступления от инвестиций (6 380 000 долл. США) и разные поступления/прочие доходы (8 417 000 долл. США); b) совокупный объем расходов с момента создания Миссии (1 216 242 000 долл. США) компенсировался списанием обязательств, относившихся к предыдущим периодам (15 744 000 долл. США), в результате чего чистые совокупные расходы составили 1 200 498 000 долл. США; и c) свободный от обязательств остаток средств ИМООНТ составил 107 795 000 долл. США, а сумма средств, возвращенных государствам-членам, составила 97 666 000 долл. США, в результате чего по состоянию на 30 июня 2015 года образовался остаток средств в размере 10 129 000 долл. США. За вычетом резерва в размере 1 664 000 долл. США под невзысканные начисленные взносы и прочую дебиторскую задолженность чистые активы, как указывается в финансовых ведомостях, составили 8 465 000 долл. США. Как следует из таблицы 2 доклада, где приводится сводная информация об активах, пассивах и остатке средств, по состоянию на 30 июня 2015 года денежная наличность Миссии составила 7 863 000 долл. США: активы денежной наличности (8 116 000 долл. США) минус пассивы (253 000 долл. США).

5. Консультативному комитету была представлена следующая обновленная информация об активах денежной наличности, пассивах и остатке средств Миссии по состоянию на 31 декабря 2015 года.

(В тыс. долл. США)

Описание	*Сумма*
Активы денежной наличности[a]	8 414
Минус: пассивы	(241)
Имеющаяся денежная наличность	**8 173**
Прочая дебиторская задолженность	202
Чистые активы (согласно финансовым ведомостям)	**8 375**
Начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность (в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе)	1 797
Остаток средств	**10 172**

[a] Включая денежные средства, их эквиваленты и инвестиции.

6. Консультативному комитету было сообщено, что на 31 декабря 2015 года остаток денежной наличности, которая имеется на специальном счете для ИМООНТ и подлежит возвращению государствам-членам, увеличился до 8 173 000 долл. США (см. таблицу выше). Комитет ожидает, что Генеральной Ассамблее к моменту рассмотрения ею настоящего доклада будет представлена обновленная информация об активах денежной наличности, пассивах и остатке средств Миссии.

III. Рекомендация

7. Решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с заключительным докладом об исполнении бюджета ИМООНТ, содержится в пункте 7 доклада Генерального секретаря. **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам остаток денежной наличности, размер которого будет сообщен Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее при рассмотрении ею настоящего доклада.**